

ADYAYA I

PURWAKA

1.1 Dadalan Pikobet

Sajeroning pangelimbak *teknologi* sekadi mangkin sakancan pangweruh ngranjing ring angga parajanane sane ngawinang makudang-kudang paubahan sajeroning tingkah polah parajanane indik tata cara malaksana, sekadi imbannyane akehan para yowanane mangkin ngutamayang kawentenan *media sosial* antuk hiburan sekadi carita, tembang, *film* utawi drama sane sampun keni ius budaya dura negara. Malarapan antuk media punika ngawinang yowanane ngresepang daging-daging carita sane sampun keni iusan sajeroning bebaosan utawi basa sane kaanggen. Sane dados uratian mangkin sampun munggah peraturan gubernur sane anyar inggih punika Pergub Bali Nomor 80 Tahun 2018 indik perlindungan miwah penggunaan basa aksara lan sastra Bali. Dadosnyane dahat mabuat pisan basa Bali kalimbakang, siosan basa sane nglimbak ring aab sekadi mangkin.

Basa Bali punika wantah silih tunggil basa daerah sane wenten ring panegara Indonesia. Basa Bali taler kabaos basa ibu olih krama bali, santukan krama bali saking wau embas sampun kaajahin mabasa Bali, miwah basa Bali taler kaanggen piranti mabebaosan, minabaan mabebaosan ring parikrama adat, agama, miwah bebaosan sarahina ring jero, puri, lan griha soang-soang. Yening maosang indik basa Bali akeh parajana Baline pamekasnyane makasami ajerih pisan mirengang. Santukan kawentenan basa Bali punika madue wirasa sane matiosan, madue undagan sane nganutin wangsa krama Bali, utawi anggah ungguhing basanyane.

Ritatkala jagi mabaosan nganggen basa Bali sadurungnyane patut kauningin dumun indik sapa sira sang sane pacang kairing mabebaosan. Pikobet puniki sane karasayang olih parajanane mangkin utaminnyane ring wewidangan yowana, napi malih alit-alit, duaning sampun majanten akeh pikobet sane pacang kapanggih yening jagi nelebin basa Bali punika.

Wenten makudang-kudang pikobet sane kapanggih olih para yowanane minakadi sajeroning peplajahan basa Bali, akehan para yowanane ngresepang wantah ngapalang kemanten, nanging nenten uning napi sujatine artos basa punika, sekadi Adler lan Doren (2007:7) ring sajeroning buku Dibia lan Dewantara (2015: 29) nelatarang wenten kalih tetujon ngawacen inggih punika, ngawacen gatra miwah pangresep. Tetujon sane kapertama punika lumbrahnyaane kaanggen ritatkala ngawacen koran, majalah utawi pangweruhan sane tiosan. Tetujon sane kaping kalih ngawacen kaanggen ritatkala sang sane ngawacen mausaha ngawacen malih wacana sane durung presida karesepang artosnyane. Antuk punika sapatutnyane para yowanane ngresepang wacana sane kawacen punika mangda prasida kauningin sapunapi artos saking wacanane punika, nenten ja ngapalang utawi ngelingang kemanten. Ngawacen wacana basa Bali yening wantah kahapalang utawi ngelingang kemanten nenten ja karesepang dadosnyane wantah uning basanyane kemanten nanging nenten uning ring dija sapatutnyane basa punika kaanggen. Wenten taler pikobet sane pinih patut uratiang sajeroning mlajahin basa Bali. Iraga patut uning kosa basa utawi krana-krana basa Bali nanging kawentenane mangkin akehan para yowana uning wantah akidik pisan, sane kauningin wantah basa andap utawi basa sane kaanggen sarahina. Yadiastun

akeh nguningin kosa basa nanging nenten mresidayang minayang ring dija sapatutnyane basa punika patut kaanggen tur sareng sira basa punika karaosang.

Bebaosan basa Bali akeh kapanggih ring sajeroning carita-carita miwah wacana Bali, irika akeh kapanggih krana-krana basa Bali nganggen anggah-ungguhing basa sane sukil utawi meweh pisan karesepang, punika sane ngawinang rered pikayunan para yowanane yening pacang nelebin mlajahin basa Bali. Nenten wenten sane pacang nuntunang para yowanane mlajah, sekadi sane sampun kabawosang ring ajeng, wit utawi *sumber* peplajahan basa Bali kanton akidik miwah akehan sampun kausin budaya sane pinih anyar, napi malih budaya saking dura negara, sane ngawinang basa Baline kalah *trend* ring wewidangan krama, iyusan punika ngawinang para yowanane mayus pisan mlajahin basa daerah druene, taler akehan para yowanane sane seneng mlajahin basa dura nagara. Kirangnyane panglingsire sane nguratiang bebaosan alit-alite utawi para yowana sane kanton iwang kabaosang, sepatutnyane ngawit mangkin para alit-alite kaajahin basa sane nganutin anggah-ungguhing basa Bali.

Anggah-ungguhing basa Bali kakepah dados tiga inggih punika rasa basa krana basa Bali (krana alus singgih, krana alus madia, krana alus sor, krana alus mider, krana mider, krana andap lan krana kasar), rasa basa lengkara Bali (lengkara alus singgih, engkara alus madia, lengkara alus sor, lengkara andap, lengkara kasar), lan rasa basa, basa Bali (basa alus, basa madia, basa andap, basa kasar) (Mendra.dkk 2003:13).

Basa Bali manut anggah-ungguhing basanyane, kaanggen risajeroning parikrama indik agama, budaya miwah adat, minakadi acara piodalan ring pura, acara pawiwahan, acara mepandes, pauman ring banjar utawi desa adat, miwah

acara lianan sane wenten ring Bali, basa Bali sane kaanggen pastika lengut tur alus. Nenten patut nganggen basa kasar utawi basa andap santukan parikrama punika kawentennyane *formal*. Wenten imba yening mabeaosan nganggen basa Bali alus sajeroing krana-krana minakadi ring (basa alus madia) tiang, niki, nika, sampun, napi, sira, ten, ring (basa alus mider) rauh, mamargi, eling, lali, jinah, ayam, gelis, puput miwah sane lianan, ring (basa alus sor) padem, buntut, budal, wasta, ipun, ring (basa alus singgih) seda, ngandika, makolem, prabu, parab, miwah sane lianan. Yening basa Bali kasar punika pinaka basa sane katahnyane kaanggen ring paguyuban sadina-dina lan wangsannyane pateh. Basa kasar punika malih kabinayang dados kalih inggih punika basa kasar jabag minakadi “cang ane ngaukin cai tunyan” lan basa kasar pisan minakadi “kai ane ngaukin iba itunyan”.

Kruna-krana ring ajeng akeh kapanggih ring sajeroning satua tantri. *Hikayat* utawi *dongeng* sane wenten ring wewidangan krama Bali minakadi *prosa* utawi *puisi* punika kawastanin satua tantri. Satua tantri sampun dados *tradisi* saking dumun sane kasatuaang olih rerama sadurung pianak alitnyane sirep, tatujonnyane ngiringang pianak alitnyane sirep punika taler ngicenin pitutur sane becik saking satuananyane. Satua tantri wenten tiga inggih punika tantri kamandaka, tantri manduka harana, tantri pisaca harana. Satua tantri kamandaka dagingnyane akehan nyatuayang parisolah baburon. Manut artikel saking Ida Ayu Sukma Wirani,S.S.,M.Pd sajeroning asil tetilikannyane satua tantri kamandaka puniki wenten solas murdan satua sane kasurat antuk basa kawi inggih punika: 1) Hangsa Kurma Sangsara, 2) Tuma Mwang Katitinggi, 3) Sang Sewanggara Tan Pasaksi, 4) Papaka Mong mwang Wanari, 5) Mong Malayu Denikang Wedus Wadwan, 6) Limang Pejah Kinambulang Dening Palatuk, Gagak, taler Wilis mwang Wiyung,

7) Taksaka Pejah dening Rama Samudaya, 8) Sarpa Aitara Pejah dening Cidra Buddhiya, 9) Iwak Tiga Sanak, 10) Sang Maharaja Aridharma Wruh Sabda ning Satwa Kabeh, Tan Kapitut ing Wuwus ning Strinya Dadu, 11) Matemahan Perang Pejah Pwa Ya sang Candapinggala lawan Sang Nandaka.

Carita tantri punike nganggen basa Bali sane kawentenannyane lumrah, nanging wenten krana-krana sane nganggen sor singgih basa sane patut kauningin mangda carita punika nenten lempas utawi iwang sajeroning bebaosannyane. Akeh pikobet sane kapanggih saking para yowana ritatkala ngawacen satua tantri kamandaka punika, nanging sane banget karasayang para yowana nenten karesep sapunapi daging satuannyane. Utaminyane ring anggah-unggingh basa yening nenten uning bebasannyane sapunapi pacang kresep sajeroning lelintihan carita punika. Punika mawinan mabuat pisan kalaksanayang paajah-ajahan majeng ring para yowanane mangda prasida ngresepang tur kalimbakang sapunapi daging satua-satua tantri miwah satua Bali sane tiosan.

Saking pikobet ring ajeng, panilik meled nilikin ring wewidangan paguron-guron, ritatkala sisia ngwacen satua tantri, mawinan satua puniki dagingnyane indik kasusilaan. Sekadi praktiaksa riin sane klaksanayang ring SMP Negeri 1 Singaraja majalaran antuk sadu wicara majeng ring guru basa Bali kelas VIII A6, I Kade Angga Kukuh Stiawan, S.Pd maosang akehan sisia ngresep ring basa Indonesia kemanten, para sisia taler waged sajeroning ngwacen nanging nenten purun ngeresebang daging wacenan santukan meweh antuk ngresepang basa. Makudang-kudang cara sampun kalaksanayang nanging nenten taler nemuang asil sane becik. Mawinan punika kawentenan *metode* sane patut sandang pisan kaanggen ngwantu

pikobet puniki mangda sayan-sayan ngresepang daging-daging sastra sane luwih mautama.

Maosang indik metode akeh pisan kawentenannyane minakadi, *Grammer Translation Method (GTM)*, *Direct Method (DM)*, *Audio Lingual Method (ALM)*, *Metode Total Physical Response (TPR)*, *Silent Way Method (SWM)*, *Metode Community Learning (CLL)*, *Suggestopedia method (SM)*, *Metode Communicative language Teaching (CTL)*, *Natural Aproach (NA)*. Metode sane prasida kaanggen malajah basa Bali inggih punika *Grammar Translation Method (GTM)*. Manut Larsen-Freeman (sajeroning Ratminingsih, 2010:57) maosang “*GTM* kasungguh metode klasik krane metode puniki mengadopsi teknik sajeroning peplajahan basa latin miwah yunani, *GTM* inggih punika metode sajeroning peplajahan basa dura negara sane madue tetujon ngewantu sisia mangda prasida ngwacen lan ngresepang kriya sastra basa dura negara”. Punika taler Latin lan Greek (Sajeroning Ambarawati, dkk, 2016:84) maosang “*Grammer Translation Method (GTM)* inggih punika metode pengajahan sane kaanggen ngajahin indik *grammer* antuk karakteristik utama sane berfokus antuk *translation (penerjemahan)* miwah ngapalang krana kriya anyar. Guru sajeroning nelatarang *materi* punika nganggen basa lokal”.

Grammar Translation Method (GTM) puniki manut pisan kaanggen ritatkala ngajahin para sisia kelas VIII A6 ring SMP Negeri 1 Singaraja, nanging ritatkala nerapang metode puniki patut kasarengin antuk tata cara miwah sarana paplajahan sane manut. Tata cara ngajahin miwah sarana paplajahan sane manut sareng kawentenan kelas miwah kawentenan sisia prasida ngawinang para sisia seneng melajah saha gelis karesep. Punika mawinan pangrencana paplajahan mangda

kasusun taler kalaksanayang nganutin tata cara sane sampun kacumawisang, mangda prasida ngamolihang tatujon paplajahan sane kaarepang. GTM puniki pacang ngawinang sisia dangan mlajahin indik sastra utawi satua santukan GTM maduwe kaluwihan sinalih tunggilnyane anggen ngwangun pangresep sisia, santukan sisia katuntun mangda akehan ngwacen, taler *metode* puniki pinaka tata cara pengajahan sane pinih dangan antuk nlatarang artos krana-krana (*frasa*) saking siki basa ka basa siosan. Para sisia rikala puput ngwacen kadadosang matakén sareng guru indik krana-krana sane nenten karesepang, wusan kauningin krana-krana punika sisia kaaptiang prasida nyutetang daging carita sane kawacen manut ring pangresep sisia soang-soang. saking pangresep sisia nyutetang daging carita pacang kauningin kawagedan sisia nguningin anggah-ungguhing basa Bali.

Malarapan antuk dadalan pikobet sane sampun katlatarang ring ajeng, kawentenan *Grammar Translation Method* (GTM) dahat mabuat pisan kaanggen nincapang pangresep sisia ritatkala ngawacen satua tantri. Pidabdab ngangge *Grammar Translation Method* (GTM) puniki pacang nuntun pemargi guru ri kala nagingin peplajahan ngawacen satua tantri. Sisia pacang polih makudang-kudang pangweruhan indik krana-krana nganutin anggah-ungguhing basa Bali. Punika mawinan panilik meled ngelaksanayang tatilikan puniki mamurda *Grammar Translation Method* utawi (GTM) Kaanggen Nincapang Pangresep Sisia Kelas VIII A6 SMP Negeri 1 Singaraja ring Sajeroning Satua Tantri Ngaggen Anggah Ungguhing Basa Bali.

1.2 Ngrereh Pikobet

Saking dadalan pikobet ring ajeng, panilik ngrereh akudang-kudang pikobet. Pikobet sane sampun karereh mangda mapaiketan sareng peplajahan ngawacen satua tantri nganggen *Grammer Translation Method* mangda nincapang pangresep sisia risajeroning ngawacen satua tantri. Pikobet sane sampun karereh minakadi, (1) Sapunapi pidabdab sajeroning ngawigunayang *grammer translation method* anggen nincapang pangresep satua tantri sisia kelas VIII A6 SMP Negeri 1 Singaraja? (2) Napike *Grammer Translation Method* (GTM) anggen nincapang pangresep satua tantri sisia kelas VIII A6 SMP Negeri 1 Singaraja? (3) Sapunapi penampen sisia ring kawentenan *Grammer Translation Method* (GTM) anggen nincapang pangresep satua tantri sisia kelas VIII A6 SMP Negeri 1 Singaraja? (4) Sapunapi kawagedan masatua bali sisia kelas VIII A6 SMP Negeri 1 Singaraja? (5) sapunapi kawagedan nyurat satua sisia kelas VIII A6 SMP Negeri 1 Singaraja?

1.3 Ngwatesin Pikobet

Saking pangerereh pikobet sane kapolihang, panilik nureksain malih pikobet-pikobet sane sampun karereh. Pikobet punika kawatesin santukan wenten makudang-kudang parindikan minakadi, tetilikan sane kalaksanayang kabanda antuk galah, ngicenin *kesempatan* majeng panilik sane siosan mangda nyangkepin kakirangan saking tetilikan puniki saha ngemargiang tetilikan manut kaweruhannyane. Pikobet sane kawatesin inggih punika, (1) Sapunapi pidabdab sajeroning ngawigunayang *grammer translation method* (gtm) anggen nincapang pangresep satua tantri sisia kelas VIII A6 SMP Negeri 1 Singaraja? (2) Napike *grammer translation method* (gtm) anggen nincapang pangresep satua tantri sisia kelas VIII A6 SMP Negeri 1 Singaraja? (3) Sapunapi penampen sisia ring

kawentenan *grammer translation method* (gtm) anggen nincapang pangresep satua tantri sisia kelas VIII A6 SMP Negeri 1 Singaraja.

1.4 Bantang Pikobet

Malarapan antuk pangwates pikobet ring ajeng, prasida kapolihang bantang pikobet sane karincikang inggih punika:

1. Sapunapi pidabdab sajeroning ngawigunayang *grammer translation method* (gtm) anggen nincapang pangresep satua tantri sisia Kelas VIII A6 SMP Negeri 1 Singaraja?
2. Napike *grammer translation method* (gtm) anggen nincapang pangresep satua tantri sisia kelas VIII A6 SMP Negeri 1 Singaraja?
3. Sapunapi penampen sisia ring kawentenan *grammer translation method* (gtm) anggen nincapang pangresep satua tantri sisia kelas VIII A6 SMP Negeri 1 Singaraja?

1.5 Tetujon Tetilik

Malarapan antuk bantang pikobet sane sampun karincikang ring ajeng, tetilikan puniki madue tetujon inggih punika:

1. Mangda prasida nelatarang sapunapi pidabdab peplajahan sajeroning ngawigunayang *grammer translation method* (gtm) anggen nincapang pangresep satua tantri sisia kelas VIII A6 SMP Negeri 1 Singaraja.
2. Mangda prasida nelatarang sapunapi tata cara *grammer translation method* (gtm) anggen nincapang pangresep satua tantri sisia kelas VIII A6 SMP Negeri 1 Singaraja.

3. Mangda prasida nelatarang indik sapunapi penampen sisia ring kawentenan *grammer translation method* (gtm) anggen nincapang pangresep satua tantri sisia kelas VIII A6 SMP Negeri 1 Singaraja.

1.6 Kawigunan Tetilik

Kawigunan tetilikan sane mamurda *grammer translation method* (gtm) anggen nincapang pangresep satua tantri sisia kelas VIII A6 SMP Negeri 1 Singaraja ring sajeroning ngawacen satua tantri ngaggen anggah ungguhing basa Bali inggih punika :

1.6.1 Kawigunan Pamucuk (*Teoritis*)

Pikolih saking tetilikan puniki kaaptiang mangda prasida mawiguna ring sajeroning panglimbak widia (*teori*) indik *Grammer Translation Method* utawi GTM miwah kaweruhan ring widia pengajahan utawi paguron-guron (*Ilmu Pendidikan*) cutetnyane indik peplajahan basa Bali indik satua Bali.

1.6.2 Kawigunan Panglimbak (*Praktis*)

Kawigunan panglimbak saking tetilikan sane mamurda *grammer translation method* (gtm) anggen nincapang pangresep satua tantri sisia kelas VIII A6 SMP Negeri 1 Singaraja puniki inggih punika:

a. Majeng ring Sisia

Kawigunan tetilikan punik majeng ring sisia inggih punika kaanggen paweweh aji (*ilmu*) mangda sisia prasida nguningin miwah ngrsepeg sapunapi daging satua lan napi manten paajahan kasusilaan sane kapolihang ring sajeroning ngawacen satua tantri.

b. Majeng ring Guru Basa Bali

Kawigunan tetilikan puniki majeng ring guru basa Bali inggih punika prasida nguningin sapunapi pangresep sisia ritatkala ngawacen satua tantri, miwah prasida nguningin sapunapi kawagedan sisia indik anggah-ungguhing basa Bali.

c. Majeng ring panilik salanturnyane

Kawigunan tetilikan puniki majeng ring panilik salanturnyane inggih punika prasida kaanggen sepat siki-siku utawi sesuluh ring sajeroning ngalaksanayang tetilikan salanturnyane sane ngeninin indik ngawacen satua Bali sane nganggen anggah-unghing basa Bali.

d. Majeng ring panilik

Pikolih tetilikan sane kalaksanayang puniki, kaanggen dasar majeng ring panilik ritatkala yening jagi ngajahin ring sekolah nganggen metode pamlajahan ngautin materi sane pacang kaajahin.

